

Méthode utilisée : Le système de gravure sur verre ARMOUR ETCH

Apprenez à graver des motifs permanents et de calibre professionnel en 3 étapes simples et en moins de 5 minutes!

• Idées de projet • Instructions détaillées • Création de pochoirs personnalisés

**Veillez lire les mesures de sécurité suivantes :**

Le vendeur et le fabricant n'assument aucune responsabilité quant aux blessures, pertes ou dommages, directs ou consécutifs découlant de l'utilisation ou de la capacité d'utilisation de ce produit. Avant d'utiliser le produit, il revient à l'utilisateur de décider si ce dernier est adéquat à l'application prévue. L'utilisateur prend à sa charge tous les risques et responsabilités liés à l'emploi du produit.

**Cette trousse comprend la crème à dépolir ARMOUR ETCH®. GARDEZ CE PRODUIT HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DOMESTIQUES.**

Ingrédients : bifluorures d'ammonium et de sodium. Évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Ne goûtez pas, n'avez pas et n'inspirez pas le liquide ou la vapeur du produit. Utilisez le produit près d'une source d'eau. Utilisez le produit dans un endroit bien aéré. Portez un vêtement de protection à manches longues, des gants en plastique ou de caoutchouc et des lunettes protectrices ou étanches. Rincez correctement le contenant vide à l'eau avant de vous en débarrasser. Ce produit contient des fluorures. L'utilisation de ce produit nécessite la supervision d'un adulte. **Premiers soins :** Appelez immédiatement un médecin.

**En cas de contact avec la peau :** Lavez à l'eau et au savon. Nettoyez le dessous des ongles. **En cas d'ingestion :** Buvez beaucoup d'eau, puis de l'huile minérale ou des blancs d'œuf. **En cas de contact avec les yeux :** Rincez à grande eau pendant 15 minutes. En cas d'urgence, appelez le centre antipoison au 1-800-222-1222. Ce produit contient du verre qui peut se casser et ainsi constituer un danger. Conforme à la norme ASTM D-4236. Utilisation réservée aux adultes.

**Remarque importante : La crème Armour Etch® ne sert pas à dépolir les matières plastiques et certaines surfaces en pyrex. En cas de doute, faites un essai avant de commencer. Ce produit n'est pas conçu pour le dépolissage de grandes surfaces pleines. Lisez attentivement les consignes de sécurité figurant sur le flacon de crème Armour Etch® avant de commencer votre projet.**

## MATÉRIEL NÉCESSAIRE :

• Une règle • Du ruban-cache • Du nettoyant pour verre • Des essuie-tout • Une source d'eau • Un stylet • Des cotons-tiges • De la laine d'acier • Une paire de gants • Un chiffon non pelucheux • Un stylo, un crayon, une gomme à effacer • Du papier carbone (anti-maculage) • Des lunettes protectrices ou des lunettes étanches • Du papier journal ou une toile de protection en plastique • Un vêtement ou un tablier à manches longues • Des motifs ou des dessins supplémentaires • Du papier-cache en vinyle de marque Contact

### Nettoyage du verre ou du miroir

1. Nettoyez soigneusement le verre ou le miroir afin d'enlever toute trace de doigts, de corps gras ou de poussière. Évitez les nettoyants pour verre « à l'épreuve des traces de doigts ». Ces derniers créent une pellicule sur la surface qui nuit au processus de gravure. Évitez de laisser des traces de doigts sur la surface à graver. Séchez complètement le verre ou le miroir.

### Sélection du pochoir et son application sur le verre

2. Choisissez le motif désiré, puis découpez le pochoir sans retirer la feuille de protection givrée pour éviter de toucher au verso du pochoir. Mesurez soigneusement l'endroit exact sur le verre ou le miroir où vous placerez le pochoir. Séparez le pochoir bleu de la feuille de protection givrée. Conservez la feuille de protection givrée pour la replacer plus tard. Placez le pochoir, côté bleu (collant) sur le verre. Fixez temporairement le pochoir sur le verre avec du ruban-cache, tel qu'illustré sur la **photo A1**.

3. À l'aide du bâton fourni, apposez le pochoir sur la surface de verre en frottant fermement le motif avec des mouvements souples et réguliers. Frottez horizontalement, puis verticalement. **Ne creusez pas le pochoir.** Au fur et à mesure que le pochoir s'appose sur la surface, il change de couleur, passant du bleu foncé au bleu pâle comme sur la **photo A1**. Faites attention de ne pas faire décoller le pochoir lorsque vous en frottez le bord.

### Retrait de la feuille de mise supérieure

4. Lorsque vous aurez collé le pochoir, commencez à retirer soigneusement le ruban-cache et la feuille supérieure transparente. Veuillez vous référer à la **photo A2**. Si le pochoir n'adhère pas au verre en tous points, remplacez la feuille supérieure et continuez à frotter jusqu'à ce que le pochoir soit complètement collé.

### Préparation du verre en vue de la gravure

5. Appliquez du ruban-cache de 1,5 à 3 mm du bord du pochoir, de façon à empiéter sur le bord du pochoir bleu sans toutefois en masquer le motif. Ainsi, la crème ne dépolira pas le reste du verre. Si la surface à protéger est très grande, servez-vous de papier-cache adhésif en vinyle. Dès que vous aurez couvert tous les bords du pochoir de ruban-cache, frottez légèrement la feuille de protection givrée blanche sur toute la surface du pochoir. Tenez l'objet à graver devant une source de lumière pour vérifier si le pochoir contient des petits trous ou déchirures. Couvrez tout trou avec de petits morceaux de ruban-cache. Appliquez le ruban-cache avec soin, car si vous essayez d'en retirer, le pochoir se déchirera.

### Application de la crème Armour Etch®

6. Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, la température de la pièce, de la crème à dépolir et de l'objet à graver devrait être supérieure à 21 °C. Remuez la crème à dépolir ARMOUR ETCH® bien comme il faut. Installez-vous dans un endroit bien éclairé et bien aéré près d'une source d'eau. Portez des gants en plastique et des lunettes protectrices. Vous devez appliquer une couche épaisse de la crème à dépolir pour que le produit chimique agisse correctement sur la surface. La couche de crème Armour Etch® doit être suffisamment épaisse pour cacher le motif du pochoir. Ne dépassez pas le ruban-cache. Veuillez vous référer à la **photo A3**.

### Retrait de la crème à dépolir et du pochoir

7. Laissez reposer la crème ARMOUR ETCH® sur le verre pendant une minute seulement, pas plus! Faites immédiatement partir toute la crème à dépolir sous l'eau tiède. Veuillez vous référer à la **photo A4**. Une partie du pochoir partira à l'eau, mais ce n'est pas grave. Dès qu'il ne restera aucune trace de crème à dépolir, retirez tout le ruban-cache et les morceaux de pochoir restants. Astiquez la surface avec du nettoyant pour verre et séchez-le complètement.

### Application du papier-cache en vinyle

Nettoyez le verre ou le miroir. (Veuillez vous référer aux instructions « Rub'N'Etch ».) Découpez un morceau de papier-cache en vinyle dont la longueur et la largeur dépassent de 2,5 cm celles de la surface à graver. Retournez le papier-cache pour que la feuille de protection soit vers le haut. Retirez à peu près 2,5 cm de la feuille de protection du haut du papier-cache. Pliez et aplatissez la partie soulevée de la feuille de protection, comme sur la **photo B1**. Retournez le papier-cache pour que la partie adhésive soit face au verre. Alignez le bord supérieur du papier-cache sur le bord supérieur du verre. Placez le papier-cache de façon à ce qu'il chevauche le contour du verre uniformément. Dès que vous aurez aligné le tout, appuyez sur la partie adhésive exposée pour que le papier-cache adhère au verre. Placez votre main au-dessus du papier-cache et frottez d'un bord à l'autre de façon à bien le fixer au verre. Servez-vous de votre autre main pour retirer le reste du papier-cache par en dessous. Veuillez vous référer à la **photo B2**. Éliminez les bulles d'air au fur et à mesure. S'il reste des bulles d'air, soulevez le papier-cache pour les éliminer, puis continuez à frotter d'un bord à l'autre pour faire adhérer le papier-cache uniformément. Repliez l'excédent de papier-cache derrière le verre.

### Conseil pratique :

Le papier-cache en vinyle devrait être un peu plus grand que l'objet à graver, pour vous permettre de replier l'excédent de papier-cache derrière les rebords du verre.

### Transfert de votre motif sur le papier-cache en vinyle

#### Quelques conseils préparatoires :

- Si vous frottez de la laine d'acier doucement sur le papier-cache en vinyle avant d'y tracer votre motif, l'empreinte du dessin sera plus foncée.
- Plus vous laissez le papier-cache sur le verre, plus il adhèrera à la surface.
- Nous vous recommandons d'utiliser le papier-cache en vinyle de marque Contact.
- Évitez d'utiliser du ruban adhésif pour faire vos pochoirs.
- Dessinez un motif simple pour votre première gravure. Au fur et à mesure que vous acquérez de l'expérience en découpage, vous serez en mesure de tracer des motifs plus délicats.

Et c'est parti!



(Photo A1)



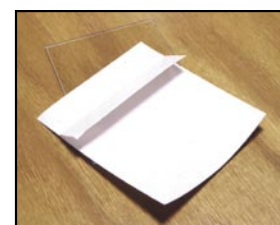
(Photo A2)



(Photo A3)



(Photo A4)



(Photo B1)

**Technique A : Le tracé de votre motif.** Placez votre motif à l'endroit voulu sur le verre couvert de papier-cache. Servez-vous d'une règle pour mesurer la distance voulue de chaque bord. Avec du ruban adhésif, fixez fermement seulement la partie supérieure du motif sur le papier-cache. Ainsi, vous pourrez soulever le motif de temps en temps pour suivre l'évolution du transfert du motif. Glissez une feuille de papier carbone anti-maculage vers le bas sous le motif, puis retracez le dessin avec un stylo à bille. Veuillez vous référer à la **photo B3**. Appliquez suffisamment de pression pour transférer le motif, sans toutefois le déchirer. Dès que vous aurez terminé le tracé, soulevez le motif et la feuille de papier carbone pour vous assurer du bon transfert de tous les traits. Dès l'achèvement du tracé, retirez le motif et la feuille de papier carbone.

**Dessin à main levée :** Si vous êtes doué pour le dessin, créez vos propres motifs avec un crayon à mine à bout arrondi. N'appuyez pas trop fort pour ne pas déchirer le vinyle.

**Création d'un pochoir sur carton :** Servez-vous d'un pochoir sur carton ou plastique pour faciliter le glissement de votre crayon. C'est une démarche pratique pour les motifs à répétition.

**Photocopie du motif :** Photocopiez votre motif au nombre d'exemplaires voulu. Enduisez le verso de chaque copie d'un produit adhésif en atomiseur, puis fixez-le au papier-cache en vinyle.

**Il existe quatre techniques pour transférer un motif avant de le découper à la main pour en faire un pochoir de gravure sur verre personnalisé. (Dans le cadre de cette leçon, vous adopterez la technique A.)**

**Sélection de la surface à graver**

Chaque motif présente de nombreuses possibilités lorsqu'il s'agit d'en faire un pochoir à des fins de gravure. Veuillez vous référer aux illustrations suivantes. Vous pouvez découper et dépolir le contour du motif uniquement (**illustration A**). Vous pouvez aussi découper et dépolir les surfaces pleines (**illustration B**). Mais encore, vous pouvez découper l'arrière-plan pour ainsi inverser la surface à dépolir (**illustration C**), ce qui est recommandé uniquement pour la gravure au jet de sable. Si vous rencontrez des difficultés à choisir la surface à graver, noircissez les parties que vous aimeriez dépolir au crayon sur votre dessin original. Cela vous permettra de choisir entre le contour et les surfaces pleines.

**Découpage du motif**

Tenez le stylet comme s'il s'agissait d'un stylo. Reposez le poids de votre main sur le côté de votre paume et tenez la tige du stylet fermement mais sans trop serrer. Lentement et doucement, glissez le stylet le long de la ligne en usant d'assez de pression pour transpercer le vinyle, sans toutefois égratigner le verre. Votre lame doit être bien affûtée. Si votre lame n'est pas bien affûtée, elle déchirera le vinyle au lieu de le couper. Guidez le parcours de votre lame le long des lignes du dessin en tournant le verre au besoin. Cela maintiendra la bonne position de votre main sans la fatiguer. Vous dépolirez les surfaces pleines (**illustration B**), c'est-à-dire que vous découperez le contour du motif. Il est important que vos traits de coupe rejoignent le début et la fin de chaque partie du motif. Évitez de couper plus loin que le point de rencontre de vos traits. Dès que vous avez coupé tous les traits, glissez la pointe de votre stylet sous le bord des parties profilées. Soulevez et retirez avec soin le vinyle des surfaces à dépolir. Saisissez le vinyle à retirer avec vos doigts et décollez-le lentement en vous assurant que les traits de coupe en font le tour complet. Veuillez vous référer à la **photo B4**. Si le pochoir obtenu ne vous plaît pas ou s'il est simplement manqué, vous n'avez qu'à retirer le reste du papier-cache et à reprendre du début. Vous pouvez changer de motif tant que la crème à dépolir Armour Etch® n'a pas été appliquée.

**Mesures à prendre avant le dépolissage**

En vous servant de la feuille de protection du papier-cache (ou de toute autre feuille de papier propre), appuyez sur tous les bords de votre pochoir pour vous assurer qu'ils sont bien collés sur la surface du verre. Effacez toute trace de doigts sur la surface exposée avec un chiffon non pelucheux. Humidifiez légèrement le chiffon avec du nettoyant pour verre et tamponnez-le sur la surface exposée du verre. N'appliquez pas le nettoyant pour verre directement sur la surface pour ne pas soulever les bords du pochoir.

**Application de la crème Armour Etch®**

La température de la pièce, de la crème à dépolir et de l'objet à graver devrait être supérieure à 21 °C. Installez-vous dans un endroit bien éclairé et bien aéré près d'une source d'eau, et portez des gants en plastique et des lunettes protectrices. Vous devez appliquer une couche épaisse de la crème à dépolir Armour Etch® pour que le produit chimique agisse correctement sur la surface. La couche de crème Armour Etch® doit être suffisamment épaisse pour cacher le motif du pochoir. Travaillez rapidement et sûrement.

**Rinçage de la crème à dépolir**

La crème Armour Etch® réagit instantanément lorsqu'elle entre en contact avec le verre. Cependant, le délai d'attente avant le rinçage de la crème dépend du genre de pochoir utilisé. Si votre pochoir est fait de vinyle, laissez la crème à dépolir agir sur le verre pendant 5 minutes.

Après 5 minutes, rincez la crème à dépolir à l'eau. Rincez rapidement de haut en bas et aidez-vous de votre pinceau. Lavez l'objet à grande eau afin d'enlever toute trace de crème à dépolir. Évitez les éclaboussures! Veuillez vous référer à la **photo B6**. L'effet du dépolissage paraîtra lorsque le verre sera rincé comme il faut et tout à fait sec. Dès que le verre est bien sec, retirez le papier-cache en vinyle. Les gros morceaux de papier-cache sont faciles à retirer. Si vous éprouvez des difficultés à enlever les petits morceaux de papier-cache, faites couler de l'eau chaude sur le verre pour faire décoller l'adhésif du vinyle, puis retirez le reste du pochoir. Astiquez l'objet dépoli avec un nettoyant pour verre.

**Con**

**(inv**

**Sinon, ajoutez des détails aux grandes surfaces pleines des motifs existants. Évitez donc le dépolissage de grandes surfaces pleines.**

La crème Armour Etch® réagit instantanément lorsqu'elle entre en contact avec le verre. Cependant, le délai d'attente avant le rinçage de la crème dépend du genre de pochoir utilisé. Si votre pochoir est fait de vinyle, laissez la crème à dépolir agir sur le verre pendant 5 minutes.

Après 5 minutes, rincez la crème à dépolir à l'eau. Rincez rapidement de haut en bas et aidez-vous de votre pinceau. Lavez l'objet à grande eau afin d'enlever toute trace de crème à dépolir. Évitez les éclaboussures! Veuillez vous référer à la **photo B6**. L'effet du dépolissage paraîtra lorsque le verre sera rincé comme il faut et tout à fait sec. Dès que le verre est bien sec, retirez le papier-cache en vinyle. Les gros morceaux de papier-cache sont faciles à retirer. Si vous éprouvez des difficultés à enlever les petits morceaux de papier-cache, faites couler de l'eau chaude sur le verre pour faire décoller l'adhésif du vinyle, puis retirez le reste du pochoir. Astiquez l'objet dépoli avec un nettoyant pour verre.

**Remarque importante :** Les évier en porcelaine ou en émail perdront leur éclat s'ils entrent plusieurs fois en contact avec de la crème à dépolir diluée Armour Etch®. Rincez vos objets dépolis dans un évier en acier inoxydable, un évier de service ou un seau en plastique.

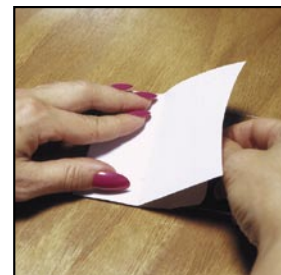
**Conseil pratique :**

**Si v**

**au reste de l'objet avec du ruban adhésif pour en protéger le fini. Versez l'eau de rinçage dans un seau. Masquez également les surfaces de verre au-dessus du motif.**

**Système de placement de lettres**

**1.** Sur une feuille de papier, écrivez les mots que vous aimeriez graver et disposez les lettres pour former l'agencement voulu. Comptez



(Photo B2)



(Illustration A)



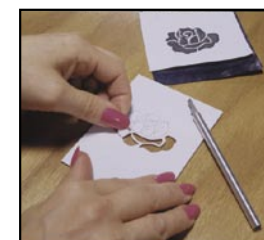
(Illustration B)



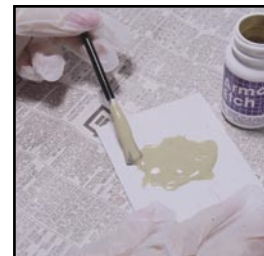
(Illustration C)



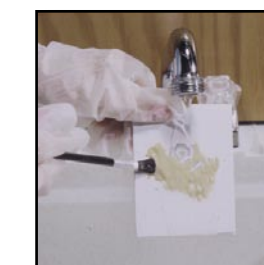
(Photo B3)



(Photo B4)



(Photo B5)



(Photo B6)



Photocopiez les motifs avant de vous en servir.

le nombre de caractères sur chaque ligne (y compris les espaces entre les mots) pour situer le point central de chaque ligne. Comptez les lettres majuscules deux ou trois fois, selon leur largeur. (Par ex. : W, M, etc.) Cette feuille de papier vous servira de **guide de référence**.

**2.** Astiquez le verre que vous aimeriez graver. Évitez les nettoyants « à l'épreuve des traces de doigts ». Ces derniers créent une pellicule sur le verre qui nuit au processus de gravure.

**3.** Pour démarquer la limite supérieure de la région à graver, mesurez à partir du haut du verre. Afin de graver en ligne droite, mesurez et inscrivez de nombreux points de repère sur le verre avec un marqueur lavable à pointe fine. Apposez un morceau de ruban-cache le long de la limite inférieure des points de repère et essayez les traces de marqueur. Déterminez le point central de votre première ligne sur le verre et marquez-le sur le ruban-cache.

**4.** Coupez la feuille de pochoirs en bandes horizontales. Ceci facilitera le processus d'alignement et de frottement des caractères. En vous rapportant à votre **guide de référence** créé à l'étape n° 1, trouvez votre lettre centrale sur une des bandes de pochoirs. Placez-la sur votre point central en alignant la bordure inférieure du pochoir le long du ruban-cache. Veuillez vous référer à la **photo C1**. Tenez la bande de pochoirs en place de façon à ce que la lettre à transférer soit à la verticale et aplatie contre le verre.

**5.** À l'aide du bâton fourni, apposez la lettre centrale sur la surface de verre en frottant fermement le motif avec des mouvements souples et réguliers. Au fur et à mesure que le pochoir s'appose sur la surface, il change de couleur, passant du bleu foncé au bleu pâle. Si le pochoir ne s'appose pas facilement, frottez un peu plus fort jusqu'à ce qu'il cède.

**6.** En vous rapportant à votre **guide de référence**, apposez le reste des lettres une à la fois, une à gauche, une à droite et ainsi de suite. Faites chevaucher les bords bleus des pochoirs quelque peu pour éviter tout espace entre les lettres. Veuillez vous référer à la **photo C2**. Lorsque vous arrivez à un endroit où il faut laisser un espace, coupez un morceau de ruban-cache de la grandeur d'une lettre moyenne et apposez-le de façon à ce qu'il chevauche les bords bleus des pochoirs, tout comme avec les lettres. Couvrez tout trou avec un petit morceau de ruban-cache ou un masque d'artiste. Répétez les étapes ci-dessus pour chaque ligne de texte supplémentaire.

**7.** Dès que vous avez placé toutes vos lettres, appliquez du ruban-cache tout autour de la surface à graver, de façon à empiéter sur le contour bleu des pochoirs. Assurez-vous de ne pas masquer la surface des lettres à graver. Continuez à appliquer du ruban-cache ou du papier-cache en vinyle sur toutes les surfaces de verre environnantes. Veuillez vous référer à la **photo C3**. Si vous ne protégez pas les surfaces de verre voisines, il se peut que la crème à dépolir les « embrume » ou qu'elle les « voile » au moment du rinçage. Dès que vous avez terminé, frottez soigneusement la feuille de protection givrée sur la surface des pochoirs et du ruban-cache pour vous assurer que tout a bien adhéré au verre.

**8.** Suivez les consignes des étapes 6 et 7 de la section « Rub'N'Etch ».

#### Matériel supplémentaire nécessaire pour la teinture de tissus au pochoir « Rub 'N' Etch » :

- Du ruban-cache • Un sèche-cheveux à main • Du ruban d'emballage (largeur de 5 cm) • De la teinture pour tissus (Veuillez choisir la teinture thermoséchante pour tissus la plus ÉPAISSE possible.)

Les tissus souples et serrés dont les fils sont bien entrelacés, comme le coton, conviennent le mieux à cette procédure. Lavez le tissu au préalable pour en défaire l'encollage. Vous devez absolument utiliser de la teinture thermoséchante pour tissus bien ÉPAISSE. Il est fortement recommandé de faire un essai au pochoir sur un morceau du tissu choisi. Ceci vérifiera la compatibilité entre la teinture thermoséchante et le tissu. Vous vous assurerez ainsi d'obtenir les résultats escomptés.

- 1.** Choisissez un pochoir « Rub 'N' Etch » sur la feuille de pochoirs. Séparez et retirez la feuille de protection givrée.
- 2.** Suivez les instructions de gravure sur verre pour placer et apposer le pochoir en le frottant sur une surface plane.
- 3.** Placez un morceau de carton ou des essuie-tout sous le tissu pour absorber toute déteinte de teinture sur la surface en dessous.
- 4.** Appliquez une fine couche de teinture sur le motif du pochoir pour teindre le tissu. Servez-vous de votre pinceau pour enlever les résidus de teinture du pochoir. Si vous vous servez de plus d'une couleur, appliquez chacune d'elles aux endroits prévus uniquement.
- 5.** Faites sécher la teinture thermoséchante au sèche-cheveux à main. Pour éviter de brûler le tissu, bougez sans cesse le sèche-cheveux et tenez-le à une distance adéquate du tissu. Continuez jusqu'à ce que la teinture soit sèche et ferme.
- 6.** Placez du ruban d'emballage large de 5 cm sur le pochoir et frottez légèrement dessus. Soulevez le ruban d'emballage pour retirer le pochoir du motif. Servez-vous de plus de ruban s'il reste encore des morceaux de pochoir sur le tissu.
- 7.** Dès que vous avez enlevé toute trace du pochoir, faites sécher la teinture au sèche-cheveux encore une fois. Certaines teintures font de petites boursouflures.



(Photo C1)



(Photo C2)



(Photo C3)



(Photo D1)



(Photo D2)



(Photo D3)



(Photo D4)



(Photo D5)

